

294922-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Canal construction – Kanalerneuerung Oranienstraße

OJ S 83/2026 29/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: WBO Wirtschaftsbetriebe Oberhausen GmbH

R-phost: vergabe@wbo.oberhausen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Kanalerneuerung Oranienstraße

Cur síos: Kanalneubau/ Straßenbau

Aitheantóir an nós imeachta: 241cca7a-df74-472f-86e9-aa45c7eb105f

Aitheantóir inmheánach: WBO-2026/04/13-004

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45247110 Canal construction

Aicmiú breise (cpv): 45233120 Road construction works

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Oberhausen

Foroinn tíre (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 13 000 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRRYT8U7B64V# keine Angabe

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Nein

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Nein

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Nein

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Nein

Calaois: Nein

Éilliú: Nein

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Nein

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Nein

Sárú oibleagáide a bhaineann le rannfocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Nein

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Nein

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Nein

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Nein

Dócmhainneacht: Nein

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Nein

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Nein

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Nein

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Nein

Comhaontuithe le hoibreoí eacnamaíoch eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Nein

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Nein

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Nein

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Kanalerneuerung Oranienstraße

Cur síos: - ca. 760 m DN1800 Rohrvortrieb - 3 Stk Absenkschächte - 4 Stk

Bohrpfahlbaugruben - HDI-Tragkörper/Dichtkörper und Baugrubensohlen - DN 300 GFK-Liner

230 m - Ei 600/900 GFK-Liner 400 m - 4 Stk Ortbetonbauwerke - 41 m DN1200 offener

Kanalbau - 30 m DN600 offener Kanalbau - 4 Stk DN1500 Fertigteilschächte - 1 Stk DN100

Fertigteilschacht - 1 STK DN200 Fertigteilschacht

Aitheantóir inmheánach: WBO-2026/04/13-004

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45247110 Canal construction

Aicmiú breise (cpv): 45233120 Road construction works

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Oberhausen

Forinn tíre (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 60 Laethanta

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung zur Berufsausübung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung Die Ausgabe der Angebotsunterlagen erfolgt nur an solche Firmen oder Bietergemeinschaften, die nachweislich in den letzten Jahren Leistungen gleicher oder ähnlicher Art ausgeführt haben und in der Lage sind, die geforderten Fristen einzuhalten. Ein entsprechender Nachweis ist auf Anforderung zu erbringen. Verpflichtung/Einhaltung Tariftreue und Mindestlohn gem. TVgG NRW Nachweis über die persönliche Lage der Wirtschaftsteilnehmer Folgende Nachweise oder Angaben sind auf Anforderung zu erbringen: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Angabe, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben u. gesetzlichen Sozialversicherungen erfüllt wurde. Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt Angabe, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat Eintragung ins Berufsregister (z.B. Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer, Handelsregistrauszug)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Folgende Nachweise oder Angaben sind auf Anforderung zu erbringen: Angabe zu Insolvenzverfahren o. vergleichbarem, inkl. Verfahrenseröffnung oder Bestätigung eines Insolvenzplan Angaben, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet Umsatz des Unternehmers der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre bzgl. der Leistungen die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar ist. Gesamtumsatz der vergangenen drei Jahre.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Folgende Nachweise oder Angaben sind auf Anforderung zu erbringen: Nachweis das Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen und gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal, für die Auftragsausführung zur Verfügung stehen. Vergleichbare Leistungen (Referenzen) von abgeschlossenen Projekten vergleichbarer Größe einschl. Benennung der Auftraggeber mit Kontaktdaten und Baukosten.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 07/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRRYT8U7B64V/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRRYT8U7B64V>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMP/Satellite/notice/CXS0YRRYT8U7B64V>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Als Sicherheit ist eine Vertragserfüllungsbürgschaft in

Höhe von 5 % der Nettosumme beizubringen Als Sicherheit ist eine

Mängelbeseitigungsbürgschaft in Höhe von 3 % der Nettosumme beizubringen.

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 11/06/2026 09:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,

Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Bauen im Bestand,

Zufahrtsmöglichkeit zu den Gewerbetreibenden und Anwohner muss gewährleistet sein

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: keine Angaben

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bezirksregierung Düsseldorf

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: keine Angabe

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: WBO

Wirtschaftsbetriebe Oberhausen GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: WBO Wirtschaftsbetriebe Oberhausen GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: WBO Wirtschaftsbetriebe Oberhausen GmbH

Uimhir chlárúcháin: 0208857830

Seoladh poist: Buschhausener Straße 149

Baile: Oberhausen

Cód poist: 46049

Foroinn tíre (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabe@wbo.oberhausen.de

Teil.: 02088578359

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bezirksregierung Düsseldorf

Uimhir chlárúcháin: 02114750

Seoladh poist: Cecilienallee 2

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40474

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: poststelle@bnd.nrw.de

Teil.: +492114750

Seoladh idirlín: <https://www.brd.nrw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5b7cccf5-4250-43a1-b8bf-3426c72ef5c2 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 28/04/2026 09:59:23 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 294922-2026

Uimhir eagráin IO S: 83/2026

Dáta foilsithe: 29/04/2026